

**TRAINING OFFER**  
**L.M.D.**

**ACADEMIC MASTER**

<b>Establishment</b>	<b>Faculty / Institute</b>	<b>Département</b>
<b>Mohamed KHIDER University. BISKRA</b>	<b>Faculty of Letters and Languages</b>	<b>Department of Foreign Languages</b>

**Field: Letters and Foreign Languages**

**Sector: French Language**

**Specialty: Language Sciences**

**Academic year: 2016/2017**

**SUMMARY**

I - Master's identity sheet -----	
1 - Location of the training -----	
2 – Coordinators-----	
3 - Possible external partners -----	
4 - Context and objectives of the training -----	
A - General organization of training: project position -----	
B - Access conditions -----	
C - Training objectives -----	
D - Profiles and targeted skills -----	
E - Regional and national employability potential -----	
F - Gateways to other specialties -----	
G - Training project monitoring indicators -----	
5 - Human resources available -----	
A - Management capacity -----	
B - Training management team -----	
B-1: Internal supervision -----	
B-2: External supervision -----	
B-3: Overall summary of human resources -----	
B-4: Permanent support staff -----	
6 - Material resources available-----	
A - Educational Laboratories and Equipment -----	
B- Internship sites and company training -----	
C - Research laboratories supporting the proposed training -----	
D - Research projects to support the proposed training -----	
E - Documentation available -----	
F - Personal work spaces and ICT -----	
II - Half-yearly teaching organization sheet -----	
1- Semester 1 -----	
2- Semester 2 -----	
3- Semester 3 -----	
4- Semester 4 -----	
5- Overall summary of the training -----	
III - Teaching unit organization sheet -----	
IV - Detailed program by subject -----	



## **– Master’s identity card**

### **3- External partners \*:**

- Other partner establishments:

- • University of Batna
- • University of Ouargla

- Businesses and other socio-economic partners:

- International partners:

University of Nancy II, 1 Boulevard Albert 1er Nancy 54 000 (France)

- Agreement established with the University of Nancy II where it has agreed to cooperate especially in the field of master's degrees, particularly in terms of teachers, documentation, programs and student exchange

### **4 – Context and objectives of the training**

- Apply tutelary guidelines and directives,

- Consolidate the overhaul of the Algerian university system,

- Promote the consolidation of the vocation of the university as a vector of training in national values and openness to world cultures,

- Open up and integrate into the universal movement of progress,

- Meet the demand and requirements of the labor market,

This training integrates the overall articulation, structure and coherence of the LMD. This Master's course takes place over 2 years.

### **A – General organization of training: project position**

If several Masters are offered or already supported at the establishment level (same training team or other training teams), indicate in the following diagram the position of this project in relation to the other courses.

This “Language Sciences” master's degree takes place over 4 semesters. It is validated by obtaining 120 credits.

We note that in terms of the French sector, two other specialties already exist

- Literary text sciences
- Didactics of Languages-Cultures
-

**B – Access conditions** (indicate the standard license courses that can give access to the Master's training offered)

- The training concerns students with an LMD degree in French or a recognized equivalent qualification selected according to criteria proposed by the training team.

**Planned workforce: 60 (sixty).**

**Selection criteria:**

- Course averages
- Admission sessions: S. Normal, S. Catch-up
- Ranking

**C - Training objectives** (skills targeted, knowledge acquired at the end of the training - maximum 20 lines)

The main objective of the training is to develop broad and specialized skills in language sciences in students by training FLE teachers and researchers in this field. The overall aim of this offer is the scientific study of this discipline, both in its fundamental aspects and in its applied aspects in order to enable students to recognize and locate, thanks to in-depth knowledge and mastery of French, the main axes of relevant linguistic research independently, with the aim of being able to put the acquired knowledge into practice. This purpose assumes on the one hand that students have a mastery of French (this is an essential condition for research, the formulation of the knowledge acquired as well as the transmission of the results of this research). On the other hand, this final objective requires that students be well familiarized with scientific research and that they have methodological training and an initiation to scientific practice.

**D – Profiles and targeted skills** (maximum 20 lines):

At the end of this training, students will have:

- Has solid knowledge about the state of research in a specific basic area of language sciences;
- Developed the skills necessary to initiate and carry out scientific research in this specific area;
- Been able to recognize, situate, structure and analyze concrete problems relating to their areas of specialty;
- carried out field research in order to propose concrete solutions to research questions.

- Builds oral and written communicative skills necessary to report the results and knowledge resulting from scientific research.
- Acquired the necessary knowledge and know-how in terms of didactics allowing them to exercise their profession as FLE teachers in an effective manner.

### **E- Regional and national employability potential**

The proposed training course is perfectly aligned with regional and national employability potential. The student, at the end of his bachelor's course, will have a master's degree in French that would give him a strong chance of being admitted to various educational establishments: schools, CEM, high schools, private schools. .

In addition, the training provided to him will equip him with skills in oral and written communication in French that private, regional or national industrial companies will be able to exploit for their marketing, administrative or other activities.

### **F – Gateways to other specialties**

While taking into account supervisory capacities, it was possible to establish bridges to three specialties which extend over the last two semesters (5 and 6). After the first two semesters (1 and 2) dedicated to strengthening the knowledge and know-how developed at the end of the Bachelor's training and to the discovery of diverse disciplines and fields of study, students, upon arriving at will have the choice between the “Didactics of Languages-Cultures”, “Sciences of Literary Texts” (already open) and “Language Sciences” sectors as paths to in-depth training in particular areas. The subjects, around which the three options are structured, take care of the knowledge and expertise relating to each specialty while favoring the didactic and methodological aspects linked to the targeted profiles, those of FLE teacher and student researcher.

## **5 – Human resources available**

**A: Supervision capacity** (expressed in number of students that can be supported):

**B: Training management team:**

**B-1: Internal supervision:**

<b>Name and first name</b>	<b>diploma</b>	<b>Grade</b>	<b>Laboratory of research</b>	<b>Type of intervention</b>	<b>E m a r g e m e n t</b>
BENSALAH BACHIR	PHD	Pr	Linguistic's laboratory		
DAKHIA ABDELOUAHAB	PHD	Pr			
KHETIRI BRAHIM	PHD	MCB			
MEKHENECH MOHAMED	PHD	MCA			
FEMAM CHAFIKA	PHD	MCA			
BECHAR AHMED	PHD	MCB			

KHIDER SALIM	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
ZERARI SIHEM	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
GUERID KHALED	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
BENAZZOZ NADJIBA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
MOUSTIRI ZINEB	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
BELLAZRAG NASSIMA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
DAKHIA MOUNIR	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
ACHOUR YASMINE	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
NAIMI AMEL	Magister	MAA	/	Conférences /TD	
SLIMANI SOUAD	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
BEDJAOUI NABILA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
HAMEL NAWEL	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
GUEDIDA FAIROUZ	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
CHELLOUAI KAMEL	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
DJAROU DOUNIA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
GHEMRI KHADIDJA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
GUERROUF GHAZALI	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
AOUCHE HOUDA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
BENZID AZIZA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
HAMMOUDA MOUNIR	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
TIFRANI OUNNASSA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
BOUZIDI HASSINA	Magister	MAA	/	Conférences/TD	
GUETTAFI SIHEM	Magister	MAA	/	Conférences/TD	

\* = Conférences, TD, TP, formation supervision , framing of memoirs

**B-2 : external framing :**

Name	Diplôme	Establishment	Type of intervention *	Emargement
Pr Gaouaou MANAA	PHD	Univ. Batna	Conférences - framing	
Pr ABDELHAMID Samir	PHD	Univ. Batna	Conférences - framing	
Pr. Foudil DAHOU	PHD	Univ. Ouargla	Conférences framing	
Dr. Salah KHENNOUR	PHD	Univ. Ouargla	Conférences framing	

**B-3 : Global synthesis of human resources**

Grade	Internal effective		Total
Professors	02	03	05
Associate professor (A)	00	01	02
Associate professor (B)	06	00	06
Assistant master (A)	11	00	11
Assistant master (B)	00	00	00
Others	/	/	/
<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>04</b>	<b>24</b>



**B-4 : permanent staff (All catégories)**

Grade	Effectif
administrators	01
Administrative agents	04
Higher technicians	02

**6 – Matériel resources available****A-Educational laboratory and Equipment :**

N°	Title of équipement	Number	Observations
01	Principal monitor(computer HP)	02	...
02	MOUNTING SYSTEM STUDIO (version Studio Plus 10.5.1-2006 sur Windows XP)	01	...
03	VIDEO PLAYER (PHILIPS)	01	...
04	PLAYER DVD-ROM	01	...
05	AMPHIS	05	
06	CLASSROOMS	18	
07	CHAIRS	2000	...

**B- Trainig ground and business formation :**

Stage site	Student's number	Duration of stage
Nil	Nil	Nil

**C- Laboratorys of reserach and support for the suggested training :**

Pr KHANE Mohamed
N° 323 du 13 / 04 / 2011
LINGUISTIC'S LABORATORY AND ARABIC LANGUAGE
Date : 10/01/2014 :

Pr MEFGOUDA Salah
N° 077/43/02
Laboratory of research in Language and algérian Littérature
Date : 10/01/20

**D- reseach projets of de support to the suggested training**

Title of the research project	Project key	Date og begining of projet	Date of the end of project
Les représentations Linguistiques au carrefour des Sciences Humaines	<i>U00201420130133</i>	2014	2016

**E- Available documentation :( corresponding with the suggested trainnig)**

The Language Library of the Faculty of Letters and Languages of Mohamed KHIDER University – Biskra has existing specialized documentation in more than 4,500 titles.

**F- Personal work spaces and ICT:**

The Language Library of the Faculty o Letters and Languages as well as the central library of Mohamed KHIDER University – Biskra have several reading rooms, as well as rooms reserved only for the Internet

## **II – Half-yearly teaching organization sheet**

(Please present the forms for the 4 semesters)

## 1- Semestre 1 : LANGUAGES SCIENCES

Teaching UNIT	SHV	HOURLY VOLUME (weekly)				Coeff	Credit	EVALUATION METHOD	
	14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>						<b>9</b>	<b>18</b>		
Linguistic's théories	67h30	3.00	1.30			03	06	50%	50%
Discursive linguistics	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Introduction to the parigmatic	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Contrastive linguistics	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
<b>UE methodology</b>						<b>5</b>	<b>9</b>		
methodology of university of research in language sciences	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Information and communication technology	15h	1				01	01	100%	
01						02	04	50%	50%
						<b>2</b>	<b>2</b>		
01						01	01		100%
	100%					01	01		100%
<b>Corpus linguistics</b>	45h					<b>1.30</b>	<b>1.30</b>		
UE discover						01	01	100%	
Linguistic and teaching of french foreign language enseignement du FLE	22h30	1.30				<b>17</b>	<b>30</b>		

## 2- Semestre 2 : language sciences

Teaching Unit	SHV	Hourly volume (weekly)				Coeff	Crédits	Evaluation method	
	14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>						<b>9</b>	<b>18</b>		
Sémiotic and semiology	67h30	3.00	1.30			03	06	50%	50%
Ethnolinguistics et Psycholinguistic	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Enonciation théories	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Lexical semantics	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
<b>UE methodology</b>						<b>5</b>	<b>9</b>		
University methodology of research in language sciences	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Documentary technique and reseach projets	15h	1				01	01	100%	
01						02	04	50%	50%
						<b>2</b>	<b>2</b>		
01						01	01		100%
	100%					01	01		100%
<b>Fos and rédactionel practice</b>	<b>45h</b>					<b>1.30</b>	<b>1.30</b>		
UE discover						01	01		100%
Spéciality language and processus of acquisition.	22h30	1.30				<b>17</b>	<b>30</b>		

### 3- Semestre 3 : Spéciality – language sciences

Teachning sciences HOURLY VOLUME (weekly)	SHV								
	Coeff	Credits	Evaluation méthod					Continu	Examen
	14-16 sem					C	TD	TP	Autres
UE fondamentales		9	18			03	06	50%	50%
Conversational analysis	67h30	3.00	1.30			02	04	50%	50%
Enonciation and polyphonie	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Communication and Réception	45h	1.30	1.30			02	04	50%	50%
Speech analysis	45h					1.30	1.30		
UE methodology		5	9			02	04	50%	50%
University methodology of research in language sciences	45h	1.30	1.30			01	01	50%	50%
workshop for setting up a training project						02	04	50%	50%
	15h	1				2	2		
01						01	01		100%
						01	01		100%
01									
	50%	50%				01	01		100%
Documentary techniques and research project						17	30		

#### 4- Semestre 4 : Spécialité – Sciences du Langage

	VHS	Coéf .	Crédits
End of studies dissertation			
750h	17	30	<b>30</b>

**Domain** : Littérature and foreign language  
**study** : French language  
**Spéciality** : language sciences

**5- global synthesis of training** : (Indicate the separate global VH in progress, TD, for the 04 semesters of teaching, for the different types of EU)

<b>VH \ UE</b>	<b>UEF</b>	<b>UEM</b>	<b>UED</b>	<b>UET</b>	<b>Total</b>
<b>Conférences</b>	337.30	180	135		<b>652.5</b>
<b>TD</b>	270	135		67.30	<b>472.5</b>
<b>TP</b>					
<b>personnel work</b>	741h	360h	15h	8h	<b>1124h</b>
<b>Memoirs</b>	450h30	225h30	37h30	37h30	<b>751h</b>
<b>Total</b>	<b>1799</b>	<b>900h30</b>	<b>187h30</b>	<b>113h</b>	<b>3000</b>
<b>Credits</b>	72	36	08	04	<b>120</b>
<b>% of credits for every teaching unit</b>	60%	30%	7%	3%	<b>100%</b>



# **III – Teaching unit organization sheets**

(Establish one file per EU)

EU wording : **Fundamentale**  
 Study : **French**  
 Spéciality : **Language sciences**  
 Semestre : **1**

<p>Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials</p>	<p>Conférences : 112.30          TD : 90          TP:          Personal work :          :</p>
<p>Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects</p>	<p>UE : FUNDAMENTALE crédits 18          Subject1 : Linguistic théories          Crédits : 06          Coefficient : 03          Subject 2 : discursive linguistics1. Crédits : 04          Coefficient : 02          Subject 3 : Introduction to the pragmatic          Crédits : 04          Coefficient : 02          Subject 4 : contrastive linguistics          Crédits : 04          Coefficient : 02</p>
<p><b>Evaluation méthode (continu or exam)</b></p>	<p>CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL</p>
<p><b>Description the subjects</b></p>	<p><u>Subject 1</u> : Linguistic theories: This involves pointing out the field of different theories of linguistics (diachronic study)          -  <u>Subject 2</u> : Discursive linguistics: Study and analysis of oral and written discursive structures .          -  <u>Subject3</u> Introduction to pragmatics:</p>

	<p>The aim of this subject is to understand the operational concepts of pragmatics</p> <p>-</p> <p>.</p> <p><u>Subject 4</u> : Contrastive linguistics: Study and analysis of contrasts between languages</p> <p>-</p>
--	--

**Libellé de l'UE :**        **Méthodology**  
**Study :**                **French**  
**Spécialité :**        **language sciences**  
**Semestre :**            **1**

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Conférences : 67.30  TD : 45  TP:  Personal work :</p>
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	<p>UE : Méthodology        crédits 09</p> <p>Subject1 :</p> <p>Crédits :                04 Methodology of university research in language sciences</p> <p>Coefficient : 02</p> <p>Subject 2 : Information and communication technologies  Crédits : 01  Coefficient : 01</p> <p>Subject 3 : Methodology for developing a dissertation in Language Science  Crédits : 04Coefficient : 02</p>
<b>Mode d'évaluation (continu ou examen)</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL
<b>Description of subjects</b>	<u>Subject1</u> : Academic research methodology:

	<p>Inputs to academic research methodology in language sciences</p> <p><u>Subject 2</u> : information and communication technologies: Master the operation of different technologies as well as documentary research on the web.</p> <p><u>Subject 3</u> : Methodology for developing a dissertation in Language Science Introduction to the methodology of university research in relation to the production of a dissertation in language sciences</p>

**Wording UE : Discovery**  
**study : Français**  
**Spécialité : language sciences**  
**Semestre : 1**

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Conférences : 22.30  TD : 22.30  TP:  Personal work :</p>
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	<p>UE : Discovery crédits 02</p> <p>Subject 1 : Linguistics and teaching of FLE</p> <p>Credits: 01</p> <p>Crédits : 01  Coefficient : 01</p> <p>Subject 2 : Editorial Techniques</p> <p>Crédits : 01  Coefficient : 01</p>

<b>Evaluation method (continu ou examen)</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL
Description of subjects	<p>Subject 1 : Linguistics and teaching of FLE: This involves understanding didactic approaches in the E/A of language tools</p> <p>-</p> <p>Subject 2 : Editorial Techniques: How to write, what are the means used in the production process:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>} construct a paragraph,</li> <li>} the different types of plans,</li> <li>} the notions of cohesion and coherence,</li> <li>} thematic progressions...</li> </ul> <p>-</p>

### Wording UE : Transverse

**Study :** Français  
**Spéciality :** Language sciences  
**Semestre :** 1

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its material	Conférences : 00 TD : 22.30 TP: Personal work :
Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	UE : Transverse crédits 01  Subject 1 : english  Crédits : 01 Coefficient : 01
<b>Evaluation method (continu or exam)</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL

<b>Description of modules</b>	<p>-subject : English</p> <p>Programming the subject of English is more than necessary because foreign languages allow students to see the differences between the French language and other languages, particularly English.</p>
-------------------------------	---

**Wording UE : FUNDAMENTALE**

**Study :** French  
**Spéciality :** Language sciences  
**Semestre :** 2

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Cours : 112.30          TD : 90          TP:          Travail personnel :</p>
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	<p>UE : FUNDAMENTALE crédits 18</p> <p>Subject1 : Sémiotique and sémiologie          Crédits : 06          Coefficient : 03</p> <p>Subject 2 : Ethnolinguistic and psycholinguistic          Crédits : 04          Coefficient : 02</p> <p>Subject 3 : enunciative theories          Crédits : 04          Coefficient : 02</p> <p>Subject 4 : Semiologie of the image          Crédits : 04          Coefficient : 02</p>
<b>Evaluation method (continu or examen)</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL
<b>Description of subjects</b>	Subject 1 : Sémiotique and et

	<p>sémiology: This involves pointing out the field of different theories of semiology and semiotics.</p> <p><u>Subject 2</u> : Ethnolinguistic and et psycholinguistic : Study and analysis of different concepts and notions</p> <p>-</p> <p>- <u>Subject 3</u> : énonciative théories</p> <p>. The aim of this subject is to understand the operational concepts of enunciative linguistics.</p> <p>- Subject 4: Semiology of the image: Study and analysis of iconic and linguistic codes</p> <p>-</p>
--	---

**Wording UE : Discovery**

**Study : French**

**Spéciality : Language sciences**

**Semestre : 2**

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Conférences : 22.30          TD : 22.30          TP:          Personal work :</p>
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	<p>UE : Discovery crédits 02</p> <p>Subject 1 : Learning theories and acquisition processes.</p> <p>Crédits : 01          Coefficient : 01</p> <p>Subject 2 : Research writing 1</p> <p>Crédits : 01          Coefficient : 01</p>
<b>Evaluation method (continu or examen)</b>	CONTROLE CONTINU ET CONTROLE SUR TABLE

<b>Description of subjects</b>	<p>Subject 1 : Learning theories and acquisition processes.</p> <p>Addressing theories (psycho and sociolinguistics) of language acquisition...</p> <p>Subject 2: Research writing 1</p> <p>Initiate to the analysis and construction of scientific texts.</p>
--------------------------------	--

**Wording l'UE :** Transverse  
**Study :** French  
**Spéciality :** Language sciences  
**Semestre :** 2

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Cours : 00  TD : 22.30  TP:  Travail personnel :</p>
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	<p>UE : Transversales  Crédits 01  Coefficient 01</p> <p>Communication Practices</p> <p>Subject1 :  Crédits : 01  Coefficient : 01</p>
<b>Evaluation methos (continu orexamen)</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL

**Wording UE :** Fundamentale  
**Study :** French  
**Spéciality :** Language sciences  
**Semestre :** 3

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Conférences : 112.30  TD : 90  TP:</p>
---	---



	<p>Personal work :</p>
<p>Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects</p>	<p>UE : Fundamentale crédits 20</p> <p>Subject 1 : . Conversational analysis Crédits : 06 Coefficient : 03</p> <p>Subject 2 : Enunciation and polyphony Crédits : 04 Coefficient : 02</p> <p>Subject 3 : Communication and réception Crédits : 04 Coefficient : 02</p> <p>Subject 4 : speech analysis Crédits : 04 Coefficient : 02</p>
<p><b>Evaluation method (continu or exam)</b></p>	<p>CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL</p>
<p><b>Description of subjects</b></p>	<p>Subject 1: Conversational analysis: Studying corpora of different situations and conversational contexts...</p> <p>Subject 2: Enunciation and polyphony It is a question of examining a confrontation between the polyphonic developments of enunciation relating to general postures, basic concepts and the objects analyzed. This confrontation aims to adapt an enunciative theory to polyphonic contexts...</p> <p>Subject 3 Communication and Reception: Definition of communication; communication channels; Sender/receiver relationship, and the role that one or the</p>

	<p>other can play in various communication situations.</p> <p>Subject 4 Discourse analysis: Demystification and demystification of the universe of discourse.</p>
--	---

**Wording UE : Méthodology**

**Study :** French  
**Spéciality :** Language sciences  
**Semestre :** 3

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	<p>Cours : 67.30          TD : 45          TP:          Personal work :</p>
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	<p>UE : Méthodology crédits 09</p> <p>subject 1 : Methodology of university research in language sciences          Crédits : 04          Coefficient : 02</p> <p>subject 2 : TIC          Crédits : 01          Coefficient : 01</p> <p>Subject 3 : Documentary techniques and research project          Crédits : 04          Coefficient : 02</p>
<b>Evakuation method</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL
<b>Description of subjects</b>	<p><u>Subject 1</u> : Methodology of university research in language sciences: It concerns the definition of problems and bodies of research specific to language sciences. It also aims to make the student capable of formulating research questions in language sciences, of putting forward hypotheses and of defining lines of reading.</p>

<b>Libellé de l'UE : Discovery</b> <b>Study : French</b> <b>Spécialité : Language sciences</b> <b>Semestre : 3</b>	
Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	Conférences : 22.30 TD : 22.30 TP: Personal work :
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	UE : Discovery Crédits 02 subject 1 : writing reseach 2. Crédits : 01 Coefficient : 01  Subject 2 : . French on Specific Objective  Crédits : 01 Coefficient : 01
<b>Evaluation method (continu or examen)</b>	

**Wording UE: Transverse**  
**Study : French**  
**Spécialité : Language sciences**  
**Semestre : 3**

Distribution of the overall hourly volume of the EU and its materials	Cours : 00 TD : 22.30 TP: Travail personnel :
Credits and coefficients allocated to the EU and its subjects	UE : Transverse Crédits 01  Matière 1 : Ethics and professional conduct  Crédits : 01 Coefficient : 01
<b>Evaluation method (continu or exam)</b>	CONTINUOUS CONTROL AND TABLE CONTROL

## **IV - Detailed program by subject**

## **SUBJECT: COMMUNICATION AND RECEPTION**

### **Teaching objectives**

This subject aims to provide the student with keys to address the questions of enunciation and pragmatics, necessary for the analysis of statements.

### **Recommended prior knowledge:**

A mastery of the key concepts of these disciplines and a knowledge of their emergence and foundations.

### **Content of the material:**

Pragmatics is interested in language as a means of action on others and on the world that is to say in the relationships that signs maintain with their users. Enunciation testifies to the activity of the speaker in given situations, and is studied, among other things, from the traces left in the utterance, such as indices of subjectivity. Recent theories, by contesting the uniqueness of the speaking subject, open up the perspectives of polyphony: multiple speech, the rustling of the language, the encounter with the other and their speech. At the center of these questions is the analysis of communication, thought of as an interaction. The exemplification is varied: it calls upon great literary works, but also journalistic and advertising texts, to which spontaneous language productions are added.

### **Bibliographic references:**

- Anscombe, J.C. & Ducrot, O. (1983), *Argumentation in language*, Brussels, Mardaga.
- Benveniste, E. (1974), *Problems of general linguistics II*, Paris, Gallimard.
- Berrendonner, A. (1994), "Confused anaphores and indiscreet objects", in Schnedecker C. et al, Associative anaphora. Linguistic, psycholinguistic and automatic aspects, Paris, Klincksieck, 209-230.
- Fauconnier, G. (1984), *Mental spaces*, Paris, Minuit.
- Fodor J.A. (1983), *The Modularity of Mind*, Cambridge (Mass.), MIT Press.
- Fodor J.A. (1986), *The modularity of the mind*, Paris, Minuit.
- Gazdar, G. (1979), *Pragmatics. Implicature, Presupposition and Logical Form*, New York, Academic Press.
- Grice, H.P. (1975), "Logic and conversation", in Cole, P. & Morgan, J.L. (eds.), *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, New York, Academic Press, 41-58.
- Grice, H.P. (1978), "Further notes on logic and conversation", in Cole, P. (ed.), *Syntax and Semantics 9: Pragmatics*, New York, Academic Press, 113-127.
- Grice, H.P. (1979), "Logic and conversation", *Communications* 30, 57-72.
- Horn, L.R. (1985), "Metalinguistic negation and pragmatic ambiguity", *Language* 61, 121-174.

- Kleiber, G. (1981), Reference problems: defined scripts and proper nouns, Paris
- Klincksieck.
- Lakoff, G. & Johnson, M. (1985), Metaphors in daily life, Paris, Minuit.
- Levinson, S.C. (1983), Pragmatics, Cambridge, Cambridge University Press.
- Moeschler, J. (1993), "Lexicon and pragmatics. The data of the problem", Cahiers de Linguistique Française 14, University of Geneva, 7-35.
- Moeschler, J. & Reboul, A. (1994), Encyclopedic Dictionary of Pragmatics, Paris, Seuil.
- Sperber, D. & Wilson, D. (1989), Relevance. Communication and cognition, Paris, Midnight.
- Stalnaker, R. (1977), "Pragmatic Presuppositions", in Rogers, A., Wall, B. & Murphy, J.P. (eds.), Proceedings of the Texas Conference on Performative s, Presuppositions and Implicatures, Arlington, Center for Applied Linguistics, 135-147.
- Vanderveken, D. (1991), Meaning and Speech Acts, 2 vols., Cambridge, C.U.P.
- Vanderveken, D. (1992), "The theory of speech acts and the analysis of conversation",
- Method of evaluation: Continuous assessment and table examination.

## **SUBJECT: LINGUISTIC THEORIES**

### **Teaching objectives**

This subject aims to show the interest of computer-mediated discourse analysis (ADMO) which constitutes a sub-field in research on computer-mediated communication whose aim is to analyze the linguistic, pragmatic and discursive properties of this type of interaction using tools from linguistics and, more particularly, discourse analysis in its American version.

### **Recommended prior knowledge:**

The student is expected to have a mastery of the characteristics of verbal interactions which will be transposed in order to carry out analyzes of computer-mediated discourse.

Content of the material:

The phenomena of computer-mediated discourse will be approached from different perspectives, including sociolinguistics, pragmatics, conversational analysis, textual linguistics, anthropology, etc. It is in this context that the bases of ADMO are forged by showing one of its fundamental traits which is interdisciplinarity. This is why Herring (2001) speaks of a global approach whose fundamental objectives are:

- a) the description and classification of new discursive forms that have emerged in the contexts of the CMO;
- b) reflection to better understand the effects of computer mediation on language and human communication;

c) the study of computer-mediated discourse to approach other phenomena, such as, for example, cognition, learning, identity, group dynamics, cultural communities or linguistic changes.

Furthermore, we can say that the interest of the studies which are part of the ADMO lies in the character and diversity of the possible areas of application of its results. Indeed, ADMO can contribute to the development of numerous fields of research.

### **Bibliographic references:**

- Blake, R. (2000). "Computer Mediated Communication: a Window on L2 Spanish Interlanguage".
- Language Learning and Technology, Vol. 4, 1. pp. 120-136. Accessed May 2007.
- <http://lilt.msu.edu/vol4num1/blake/default.html>
- Blanco Rodriguez, M.J. (2002). "The cat: the written conversation". Revista de lingüística aplicada,
- 16. Alicante: Universidad de Alicante. 43-88.
- Briz Gomez, A. (2001). The colloquial Spanish in conversation. Esbozo de pragmática. Barcelona: Ariel Lingüística.
- Carpi, E. (2002). "Internet: your public, your private". In Colloquio Programa Galanet, Textos electrónicos e informatización didáctica. Madrid. November 20, 2002.
- Crinon, J., Mangenot, F., Georget, P. (2002) (dir.). "Written communication, learning and multimedia". Psychology of learning and multimedia. Paris: Armand Colin. pp. 63-83.
- Darot, M. (1989). "What is discourse analysis used for?" Reflet, 31. Paris: Association Reflet.
- Eklundh, K. (1986). "Dialogue Processes in Computer-Mediated Communication: A study of letters in the COM system". Linköping Studies in Arts and Sciences 6. Linköping: University of Linköping.
- Gadet, F. (2005). "Anything new on the oral/written distinction?" Conference in the conference "Electronic communication: Linguistic and anthropological approaches", February 5 and 6. House of Human Sciences. Paris.
- Gajo, L. & Mondada, L. (2000). Interactions and acquisitions in context. Modes of appropriation of plurilingual discursive skills by young immigrants. Fribourg: Editions Universitaires Fribourg Suisse.
- Herring, S. (2000). "Linguistic Approaches to Computer-Mediated Communication", In Actes de la I Jornada sobre Comunicació Mediatitzada per Computer en Catalá, Universitat de Barcelona.
- Herring, S. (2001), "Computer-mediated Discourse". In Schiffrin, D., Tannen, D. Hamilton, H. (eds.). The Handbook of Discourse Analysis, Oxford:Massachusetts, Blackwell, pp. 612-634.
- Herring, S. (2002). "Computer-Mediated Communication in the Internet". Annual Review of Information Science and Technology, 36. pp. 109-168.

- Herring, S. (2004), “Computer-Mediated Discourse Analysis: An approach to Researching online behavior”. *Designing for Virtual Communities in the Service Learning*, New York: Cambridge University Press. pp. 338-376. Accessed May 2007. <http://ella.slis.indiana.edu/~herring/cmda.pdf>
- Evaluation mode: Continuous assessment and table examination.
- **SUBJECT: DISCURSIVE LINGUISTIC**

### **Teaching objectives**

The main aim of this subject is to lead the student to make links between linguistics and didactics and to identify the contribution of linguistics to didactics in terms of theories and practices.

### **Recommended prior knowledge:**

The student is supposed to have a general knowledge of linguistics, its theories and its evolution so that he can understand its relationship to didactics.

### **Content of the material:**

This subject will explain the relationship between language sciences and language teaching based on the institutional prisms and theoretical models that organize it. Hence the passage through the problems of applied linguistics and didactic transposition to which we prefer the vision of an interactive didactization which combines descending and ascending movements, the latter ensuring by hypothesis more relevance and effectiveness. This relationship cannot be conceived as a stable datum but on the contrary evolving and dependent on internal changes in the disciplines dealing with languages, texts and discourses as well as methodological renewals in the didactic field.

### **Bibliographic references:**

- Petitjean (ed.), “Didactic transposition into French”, *Pratiques*, no. 71, 1998.
- Combettes (ed.), “Grammars”, *Pratiques*, no. 33, 1982.136
- Combettes, “For a renovation of content in sentence grammar: the contribution of functional approaches”, *Pratiques*, no. 125-126, 2005, p. 7-24.
- B. Schneuwly, “On the usefulness of “didactic transposition”” in Chiss, David and Reuter (eds.), 2005, p. 47-59.
- Flament-Boistrancourt (ed.), *Revue Française de Linguistique Appliquée*, XI-1, 2006.
- Calaque and J. David (eds.), *Didactics of the lexicon*, Brussels, De Boeck, 2004.
- Bachelard, *The formation of the scientific mind*, Paris, Vrin, 1938.
- J.C. Beacco, J.L. Chiss, F. Cicurel, D. Véronique (eds.) *Educational and linguistic cultures in language teaching*, Paris, PUF, 2005.



- J.L. Chiss and C. Puech, *Language and its disciplines 19th-20th centuries*, Paris, Brussels, Duculot, 1999.
  - J.L. Chiss and S. Meleuc (eds.), “And sentence grammar? », *French today*,
  - no. 135, 2001.
  - J.L. Chiss, “Debates in the teaching/learning of grammar”, *Cahiers de l’Institut de linguistics et des sciences du langue*, no. 13, University of Lausanne, 2002, p. 5-16.
  - J.L. Chiss, “Language didactics and disciplinarization”. In M. Marquillo (ed.), *Questions of epistemology in French teaching*, Poitiers, Cahiers FORELL.MSH, 2001b, p. 159-163.
- Evaluation method: Continuous assessment and table examination

#### SUBJECT: INTRODUCTION TO PRAGMATICS

#### Teaching objectives

This subject aims to lead the student to carry out the different types of possible linguistic analyses.

#### Recommended prior knowledge:

A mastery of linguistic theories and the various concepts related to it.

#### Content of the subject

Numerous methods of linguistic analysis exist, resulting from the research of contemporary linguists trying to develop increasingly objective approach possibilities. These possibilities are considered with regard to complex texts, so as to tend towards automatic translation software or rather translation assistance, automated summary aids or targeted synthesis; or even, a semantic search of texts from different points of view: identification of dominant and salient themes, identification of temporal, spatial and thematic discourse frames. Among these methods, some are likely to be applied to texts. The texts studied are then the subject of a repeatable analysis, the results of which can increase knowledge.

#### Bibliographic references:

- Adam, J.-M. (1990). *Elements of textual linguistics*. Brussels-Liège: Mardaga.
- Adam, J.-M. (1999). *Textual linguistics - From speech genres to texts*. Paris: Nathan.
- Adam, J.-M. (2001). *Texts: types and prototypes*. Paris: Nathan.
- Adam, J.-M. (2002). “Textual linguistics”. In Charaudeau, P. & Maingueneau, D. (eds.).

*Dictionary of Discourse Analysis*. Paris: Threshold. pp. 345-346.

- Benveniste, E. (1976). *General linguistic problems*. Paris: Gallimard.

- Berrendonner, A. (1983). "Pragmatic connectors and anaphora". Cahiers de linguistics français, University of Geneva, n° 5. pp. 215-246.
- Bronckart J.-P. (1996). Language activities, texts and speeches. Lausanne-Paris: Delachaux and Niestlé.
- Evaluation mode: Continuous control and table control

**SUBJECT: ethnolinguistics and psycholinguistics**

**Teaching objectives**

The aim of this subject is to lead the student to approach linguistic diversity in sociolinguistics by focusing interest on the object and methods of the latter. They should know the importance of language variations and norms as well as language policies and their issues.

**Recommended prior knowledge:**

A mastery of the key concepts of sociolinguistics and language acquisition,

**Content of the material:**

The emphasis will be placed on a certain number of operational concepts in sociolinguistics: language, society, norms, variations, representations by addressing the question of linguistic policies and arrangements. It will be a question of analyzing the dynamics of the relationships governing sociolinguistic situations which favor the maintenance and the expansion of languages and/or in a reverse process, which accelerates their decline in the space and time of societies.

**Bibliographic references:**

- Berthoud A.-C. & Py B. (1993): Of linguists and teachers: mastery and acquisition
- second languages, P. Lang, Bern
- Bessse H & Porquier R (1984): Grammar and didactics of languages, Hatier
- Comenius (1638): Didactica magna, universale omnes omnia, in J Prevot (1981): Utopia
- educational: Comenius, Belin
- Coste D. & Galisson R. (1976): Dictionary of language teaching, Hachette
- Coste D. (ed.) (1994): Twenty in the evolution of language teaching (1968-1988), Hatier
- Cuq J.-P. (1992): French as a second language, Hachette
- Cuq J.-P. and Gruca I. (2002): Manual of Didactics of Fle, Pug
- Dabène L. (1994): Sociolinguistic benchmarks for language teaching, Hachette
- Huot D. (1988): Comparative study of different modes of teaching/learning a
- second language, P. Lang, Bern
- Martinez P. (1996): The teaching of foreign languages, PUF, Qs

- BULOT T. (Resp.), BULOT-DELABARRE E. and TSEKOS N., 1995, “Sociolinguistic bibliography of European countries for 1993.” (France section)., in Sociolinguistica 9, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, pp. 180-189.
- BULOT T. and LAROUCSI F. (Dir) et alii, 1994, French sociolinguistic bibliography - Year 1989, Fasc.5, CLS-SUDLA, Mont-Saint-Aignan, 65 pages.
- BULOT T. (Resp.), BULOT-DELABARRE E. and LAROUCSI F., 1994, “Sociolinguistic bibliography of European countries for 1992.” (France section)., in Sociolinguistica 8, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, pp. 174-179.
- Evaluation mode: Continuous monitoring

## **SUBJECT: Training project assembly workshop**

### **Teaching objectives**

This subject aims to introduce students to setting up disciplinary training projects and to detect the various problems that arise during a training workshop.

### **Recommended prior knowledge:**

A mastery of what concerns project methodology

### **Content of the subject**

Identification of opportunities for a training project

- Establish a perspective of results to be achieved
- Specify the areas of training
- Realization of needs
- Identification of complementarities and common points
- Create ideas
- . Setting up a training program
- Agree on the training objectives and actions to be carried out
- Consolidation of the international network of actors
- Setting up a system of organization and communication between training factors
- Deepening training practices

Creation of an organizational framework.

Technical and organizational system of a training workshop

- Interregional cooperation is gaining importance within the framework of objectives and action programs

evaluation of training

### **Bibliographic references:**

- Method of evaluation: Continuous assessment and table examination.

## **SUBJECT: ENONCIATIVE THEORIES**

### **Teaching objectives**

This subject aims to provide the student with the keys to analyzing speeches based on pragmatics and rhetoric.

### **Recommended prior knowledge:**

A mastery of the key concepts of these disciplines and a knowledge of their emergence and foundations.

### **Content of the material:**

Pragmatics does not use the argumentative component as it is explicit. She doesn't care about the argument either. The speech itself carries a force: it attracts the other into my universe of belief. Rhetoric studies arguments. We appeal to things outside the discourse. Perelman: "Argumentation cannot develop if all proof is conceived as a reduction to the obvious (the approach of science). The object of this theory is the study of discursive techniques making it possible to provoke or increase the adhesion of minds to the theses that are presented for their assent. » Membership is graded according to the thesis presented. The study of argumentation goes beyond the field of oratory itself. Extension of the study to the written text: techniques provided by the person arguing in the text. Study which deals with the discursive means to obtain support, but it values the means of proof which are not only necessary. → The new rhetoric deals with the argument that is likely to provoke support. Extension of the field of argument: it is everywhere. Extension of the field of argument exploration. The study of argumentation is no longer restricted to public discourse alone, it concerns all argumentative work.

### **Bibliographic references:**

- Aristotle, Rhetoric.
- G. Declercq, The Art of Argument. Rhetorical and literary structures.
- J. Gardes-Tamine, Rhetoric.
- G. Molinié, Dictionary of Rhetoric.
- C. Perelman, The Rhetorical Empire. Rhetoric and argument

C. Reggiani, Introduction to Rhetoric. Read more on: <http://www.etudes-litteraires.com/cours/rhetorique.php#ixzz1epS23pXL>

- Grice, H.P. (1979), "Logic and conversation", Communications 30, 57-72.
- Horn, L.R. (1985), "Metalinguistic negation and pragmatic ambiguity", Language 61, 121-174.
- Kleiber, G. (1981), Reference problems: defined scripts and proper nouns, Pris
- Klincksieck.

- Lakoff, G. & Johnson, M. (1985), *Metaphors in daily life*, Paris, Minuit.
  - Levinson, S.C. (1983), *Pragmatics*, Cambridge, Cambridge University Press.
  - Moeschler, J. (1993), “Lexicon and pragmatics. The data of the problem”, *Cahiers de Linguistique Française* 14, University of Geneva, 7-35.
  - Moeschler, J. & Reboul, A. (1994), *Encyclopedic Dictionary of Pragmatics*, Paris, Seuil.
  - Sperber, D. & Wilson, D. (1989), *Relevance. Communication and cognition*, Paris, Midnight.
  - Stalnaker, R. (1977), “Pragmatic Presuppositions”, in Rogers, A., Wall, B. & Murphy, J.P. (eds.), *Proceedings of the Texas Conference on Performative, Presuppositions and Implicatures*, Arlington, Center for Applied Linguistics, 135-147.
  - Vanderveken, D. (1991), *Meaning and Speech Acts*, 2 vols., Cambridge, C.U.P.
  - Vanderveken, D. (1992), “The theory of speech acts and the analysis of conversation”,
- Method of evaluation: Continuous assessment and table examination.

## **SUBJECT: METHODOLOGY OF UNIVERSITY RESEARCH**

### **Teaching objectives**

The objectives of this subject revolve around the completion of a research dissertation in language sciences by raising students' awareness of the different themes and bodies of material likely to be treated in this area.

### **Recommended prior knowledge:**

The student is expected to master the principles of scientific research in the human and social sciences as well as the different methods of data collection and analysis.

### **Content of the subject**

Address the principles of research methodology in the field of language sciences by addressing the corpora and subjects specific to it as well as the different methods of data collection and processing. The emphasis will be placed mainly on the methodology of scientific writing by promoting reflection on the structure and presentation of the dissertation.

### **Bibliographic references:**

- ANGERS (M.) *Practical introduction to the methodology of the human sciences*, CEC, 1996.
- BEAUD (S) WEBER likely to be processed in this area. F) *Field survey guide*, Discovery, 1998.
- CAZENEUVE (J) *Student guide*, PUF, 1971.
- CHABOT (JL) *Methods of social sciences*, PUF, 1995.
- DESMET (H) *Epistemology and instrumentation in SH*, Mardaga, Liège, 1988.
- DIONNE, Bernard. 1986. *Succeeding in Cégep, Methodological Guide*, Montreal, Éditions HRW
- DURKHEIM (E) *The rules of the method*, PUF, 16th ed, 1967.
- FESTINGER (L) *Research methods in the social sciences*, 2 volumes, PUF.

- FRAGNIERE (JP) How to make a successful thesis, Dunod, 1986.
  - GOTMAN (A), BLANCHET (A) The investigation and its methods: the interview, Paris, Nathan University,
  - LOUBET DEL BAYLE (J-L) Introduction to the methods of the social sciences, Privat, 1978.
  - MACE (G) Guide to developing a research project, De Boeck University, 2nd ed, 1997.
  - QUIVY (R) Handbook of research in social sciences, Dunod, 1988.
  - WEINBERG (A) Human Sciences n° 35 “The false quarrel over methods”
- Evaluation method: Continuous assessment and table examination

## **SUBJECT: ENUNCIATION AND POLYPHONY**

### **Teaching objectives**

The aims of the subject are to lead the student to carry out comparative analyzes of the different interactions between speakers in different contexts and cultures and to detect the different mechanisms and strategies used by interlocutors belonging to different cultural spheres during interactions in face to face, telephone or online.

### **Recommended prior knowledge:**

The student is expected to master the different meanings of the concept of interculturality and the main methods of analyzing interactions.

### **Content of the subject**

This subject is anchored in the field of interaction analysis while being part of the intercultural perspective, it involves approaching interactions from an intercultural angle by focusing on the different strategies deployed by interlocutors that can be interpreted from an intercultural perspective.

### **Bibliographic references:**

- Bardin, L. (2001): Content analysis, Paris, PUF, (1st ed. 1977)
- Beacco, J.-C. (1992): “Text genres in discourse analysis: legitimate writing and translingual communities”, Langage 105, Paris, Larousse, 8-27.
- Béal, C. (2000): “Intercultural verbal interactions: which corpus? what methodology? », Intercultural perspectives on interaction, V. Traverso (dir.), Lyon, PUL, 13-32.
- Béal, C. (2002): “Presentation: rethinking the lines of demarcation between language, discourse, culture in the light of intercultural approaches”, Cahiers de praxématique, n°38, 11-27.
- Brown P., Levinson S.-C. (1987): Politeness, Some Universals in Language Usage, Cambridge, Cambridge University Press

- Chen, R. (1993): “Responding to Compliments: A Contrastive Study of Politeness Strategies between American English and Chinese Speakers”, *Journal of Pragmatics* 20, 49-75.
- Claudel, Ch. (2001): “Self-designators and terms of address in a discursive perspective: the example of the representation of the interlocutive relationship in press interviews”, *Japon Pluriel* 4, Proceedings of the fourth conference of the Society French of Japanese studies, Arles, Philippe Picquier, 29-42
- Kerbrat-Orecchioni C., 1994, *Verbal interactions*, 3, Paris, A. Colin
- Kerbrat-Orrecchioni, C. (2000): “Speech acts in an intercultural perspective”, *Intercultural Perspectives on Interaction*, V. Traverso (dir.), Lyon, PUL, 75-92.
- Kerbrat-Orrecchioni, C. (2001): *Speech acts in discourse*, Paris, Nathan
- Labrune, L. (2000): “Transcribing Japanese”, *Daruma* 6/7, Arles, Picquier: 340-356.
- Leech, G. (1983): *Principles of Pragmatics*, London, Longman.
- Moirand, S. (1992): “Methodological choices for comparative discourse linguistics”, *Langages*, n°105, Paris, Larousse, 28-41
- Traverso, V. (2001): “Ordinary interactions in small businesses: elements for an intercultural comparison”, *Langage et société*, n°95, 5-31
- Traverso, V. (2006): *Ordinary exchanges in Damascus: aspects of interaction in Arabic, Comparative and intercultural approach*, Lyon-Damascus, PUL, Institut Français du Proche-Orient
- Traverso, V. (ed.) (2000): *Intercultural perspectives on interaction*, Lyon, PUL
- Wierzbicka, A. (1992): *Semantics, Culture and Cognition, Universal Human Concepts in Culture-Specific Configurations*, New York, Oxford, Oxford University Press

- Evaluation method: Continuous assessment and table examination

## **SUBJECT: LEXICAL SEMANTICS**

### **Teaching objectives**

The aims of the subject revolve around mastery of analysis relating to semantics and knowledge of the different semantic relationships in the French lexicon.

### **Recommended prior knowledge:**

The student is expected to master the principles and notions relating to lexicology and general semantics as well as the different methods of analysis.

### **Content of the subject**

Semantics is the scientific study of meaning. As such, it requires specific techniques and tools, and scientific methods. We will see, however, that unlike phonology and syntax, where there is fairly general agreement on the methods to use, semantics is characterized by a great diversity of approaches. The complexity of semantics is also explained by the fact that it involves several levels

of data, ranging from the meaning of words, to that of sentences, to semantic relations between sentences in discourse, and to pragmatic relations which bring into play the use of language in various situations. In this subject we will start by doing lexical semantics, which deals with the meaning of words. In particular, we will examine semantic analyzes based on lexicography, structural (or componential) analysis, and logical criteria.

Bibliographic references

- Dubois, Jean, (1971) Introduction to lexicography, the dictionary. Paris: Larousse. (RES)
- Hurford, James R. (1983) Semantics: a coursebook. Cambridge: Cambridge University Press. (RES)
- Melcuk, Igor. (1984) Explanatory and combinatory dictionary of contemporary French: lexicosemantic research. Montreal: University of Montreal Press. (REF)
- Pottier, Bernard. (1992) General semantics. Paris: PUF. (RES)
- Wierzbicka, Anna. (1985) Lexicography and conceptual analysis. Ann Arbor: Karoma. (RES)
- Method of evaluation: Continuous assessment and table examination.

## **SUBJECT: Semiotics and Semiology**

### **Teaching objectives**

The aims of the subject revolve around the mastery of relative semiotic analysis of linguistic manifestations. Also the study and assimilation of the knowledge of different semiotic relationships and semiology.

### **Recommended prior knowledge:**

The student is expected to master the principles and notions relating to textual semiotics and non-textual semiology in general as well as the different methods of analysis.

### **Content of the subject**

Semiotics is the discipline that studies signs. A sign (for example, the word “ship”) can be recognized by the presence of its constituent parts, that is, at least in semiotics inspired by Saussure, the signifier (the container, the sensitive form of the sign: the letters v-a-i-s-s-e-a-u) and the signified (meaning, content, notion conveyed by the signifier: 'large ship'). General semiotics allows, using the same notions, to describe, in principle, any system of signs: texts, images, multimedia productions, road signs, fashion, shows, daily life, etc. Specific semiotics (text, image, multimedia, etc.) make it possible to take into account the particularities of each sign system. This chapter briefly presents general semiotics. There we find, first of all, definitions of the discipline and the sign as well as a list of concepts and famous theorists. Then are presented, through the



analysis of a seemingly innocuous object, traffic lights, notions of general semiotics: transmitter/receiver, emission/transmission/reception, channel, context, referent, system, code, redundancy, noise, paradigm/syntagm, safety margin, seme, isotopy, polysemy/homonymy/synonymy, symbolic/semi-symbolic/semiotic relationships or systems, arbitrariness/sign convention, continuous/discontinuous signs, unique/repeated signs, successive signs/ simultaneous, updated/virtualized signs, contrast,

ECO, U. (1988), The sign, Brussels, Labor.

EVERAERT-DESMEDT, N. (1990), The interpretive process: introduction to the semiotics of Ch. S. Peirce, Brussels, Pierre Mardaga Éditeur.

KLINKENBERG, J.-M. (2000), Summary of general semiotics, Paris, Sevil.

- Method of evaluation: Continuous monitoring

## **MATERIAL: T I C**

### **Teaching objectives**

The definition of Information and Communication Technologies and its role in the development of the tourism sector.

Master in practice the elements necessary for using a computer.

Master the Microsoft Office version 2007 tool: Word, PowerPoint, Excel and Outlook.

Internet: exchange and search for information.

General architecture of new remote communication tools.

### **Content of the subject**

Information and communication technologies

Architecture of a computer

The operating system

Create documents intended to be printed: Microsoft Office Word 2007

- Present your work in person and online: Microsoft

Office PowerPoint 2007

Create documents intended to be printed: Microsoft Office spreadsheets

Excel version 2007

Remote exchange and communication

Asynchronous communication: messaging \_ basic functions

Application: Outlook version 2007

Remote communication tools  
The computer network  
The wireless computer network  
The cellular telephone network

**SUBJECT: Corpus linguistics**

**Teaching objectives**

Corpus studies in linguistics are generally characterized by a quantitative approach, on large masses of data, with (semi)automatic methods which aim to ensure the reproducibility, validation and generalization of the results. Specialists agree that there is a link between corpus linguistics and the computer tool which is an integral part of the empirical approach advocated by the defenders of corpus linguistics.

## **V- Agreements or conventions**

### **STANDARD LETTER OF INTENT**

(In the case of a master's degree co-sponsored by another university establishment)

(Official paper on the letterhead of the university establishment concerned)

Subject: Approval of co-sponsorship of the master's degree entitled:

The university (or university center) hereby declares to co-sponsor the above-mentioned master's degree throughout the accreditation period of this master's degree.

To this end, the university (or university center) will assist this project by:

- Giving his point of view in the development and updating of teaching programs,
- Participating in seminars organized for this purpose,
- By participating in defense juries,
- By working to pool human and material resources.

SIGNATURE of the legally authorized person:

FUNCTION :

Date :

### **STANDARD LETTER OF INTENT**

(In the case of a master's degree in collaboration with a company in the user sector)

(Official company letterhead)

**SUBJECT:** Approval of the project to launch a master's degree course entitled:

Dispensed to:

The company hereby declares its willingness to demonstrate its support for this training as a potential user of the product.

To this end, we confirm our support for this project and our role will consist of:

- Give our point of view in the development and updating of teaching programs,
- Participate in seminars organized for this purpose,
- Participate in defense juries,
- Facilitate as much as possible the reception of interns either as part of end-of-study dissertations or as part of tutored projects.

The means necessary to carry out the tasks incumbent on us to achieve these objectives will be implemented on a material and human level.

Mr. (or Madam).....is designated as external coordinator of this project.

SIGNATURE of the legally authorized person:

FUNCTION :

Date :

SIGNATURE of the legally authorized person:

FUNCTION :

Date :

## STANDARD LETTER OF INTENT

(In the case of a master's degree in collaboration with a company in the user sector)

(Official company letterhead)

SUBJECT: Approval of the project to launch a master's degree course entitled:

Dispensed to:

The company hereby declares its willingness to demonstrate its support for this training as a potential user of the product.

To this end, we confirm our support for this project and our role will consist of:

- Give our point of view in the development and updating of teaching programs,
- Participate in seminars organized for this purpose,
- Participate in defense juries,
- Facilitate as much as possible the reception of interns either as part of end-of-study dissertations or as part of tutored projects.

The means necessary to carry out the tasks incumbent on us to achieve these objectives will be implemented on a material and human level.

Mr. (or Madam).....is designated as external coordinator of this project.

SIGNATURE of the legally authorized person:

FUNCTION :

Date :

OFFICIAL STAMP or COMPANY SEAL

Title of the Master: LANGUAGE SCIENCES

Department Scientific Committee

Scientific Council of the Faculty (or institute)

Opinion and approval of the Scientific Council:

Date:

Dean of the faculty (or Institute Director)

Opinion and visa from the Dean or Director:

Date:

Scientific Council of the University (or University Center)

Opinion and approval of the Scientific Council:

Date:

VIII - Visa from the Regional Conference

(Only to be provided in the final version of the training offer)